

TEATR  POLONIA

STANISŁAW IGNACY WITKIEWICZ

# MATKA

FOTOGRAFIA: KRZYSZTOF OPALIŃSKI

ADAPTACJA I REŻYSERIA:  
WALDEMAR ZAWODZIŃSKI

OBSADA: KATARZYNA GNIEWKOWSKA,  
KRYSTYNA JANDA, MALGORZATA  
RÓŻNIATOWSKA, AGNIESZKA  
SKRZYPCZAK, JAROSŁAW BOBEREK,  
TOMASZ TYNDYK, BARTOSZ WAGA

PREMIERA: 6 CZERWCA 2025



Stanisław Ignacy Witkiewicz

# MATKA

**Reżyseria, adaptacja, scenografia,  
reżyseria światła:**

Waldemar Zawodziński

**Kostiumy:**

Maria Balcerek

**Asystentka ds. scenografii  
i kostiumów:**

Małgorzata Domańska

**Choreografia:**

Anna Hop

**Realizacja światła:**

Rafał Piotrowski

**Realizacja dźwięku  
i efektów dźwiękowych:**

Michał Tatar

**Producent wykonawczy:**

Rafał Rossa

**Obsada:**

Katarzyna Gniewkowska, Krystyna Janda, Małgorzata Rożniatowska,  
Agnieszka Skrzypczak, Jarosław Boberek, Tomasz Tyndyk, Bartosz Waga

W przedstawieniu wykorzystano utwory muzyczne: *La Yumba* Osvaldo Puglise'a  
oraz *Liturgy for viola and orchestra* Gii Kancheliego



Ministerstwo Kultury  
i Dziedzictwa Narodowego

Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa  
Narodowego pochodzących z Funduszu Promocji Kultury –  
państwowego funduszu celowego

**Premiera:** 6 czerwca 2025

Przemysław Pawlak

## „Matka” przyprawia o dreszcz

U nas ciekawy jest Witkiewicz. Umysł drapieżny. Jego książek nie czytać – prawie obowiązek. W ciągu najbliższych stu lat chyba Nikt w Polsce jego dzieł nie wyda, Aż ta formacja, co go znała, Stanie się już niezrozumiała, I jaka była w nim trucizna Najlepszy spec się już nie wyzna.

**Czesław Miłosz, *Traktat moralny* (fragm.)**

Trudno uwierzyć, że istniał tylko jeden artysta i myśliciel o nazwisku Stanisław Ignacy Witkiewicz (1885–1939). Był tak wszechstronny i twórczy, że jego dorobkiem można by obdzielić kilka życiorysów. Napisał około czterdziestu dramatów, cztery powieści, dziesiątki rozpraw filozoficznych i estetycznych, recenzji, reportaży, esejów, artykułów krytycznych i polemicznych oraz kilka tysięcy listów. Jako autor *Narkotyków* i *Niemytych dusz* wstąpił do szeregu wychowawców i przewodników społeczeństwa. Był malarzem, rysownikiem, pionierem fotografii psychologicznej i performansu, założycielem awangardowych teatrów, reżyserem i scenografem, twórcą ilustracji książkowych i ekslibrisów. Sformułował teorię Czystej Formy i oryginalny system ontologii ogólnej – monadyzm biologiczny. Dokładnie sto lat temu stworzył najsłynniejsze w Polsce przedsiębiorstwo artystyczne – Firmę

Portretową „S.I. Witkiewicz”, w ramach której uwiecznił pastelowymi kredkami tysiące wizerunków Polek i Polaków. Wiele lat po samobójczej śmierci jego wiersze stały się tekstami przebojowych piosenek.

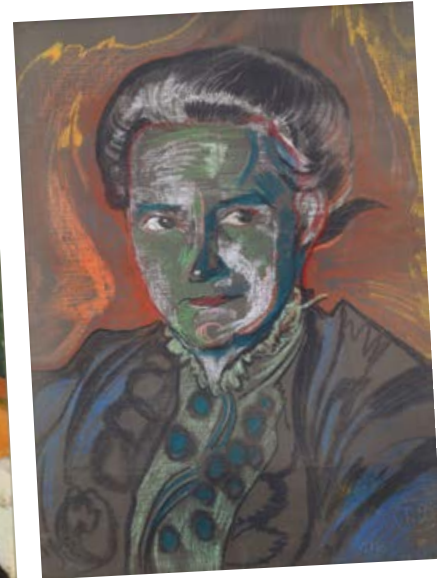
Przez pół życia realizował też wielkie przedsięwzięcie autokreacyjne – wciąż na nowo wymyślając siebie jako Witkacego. Miał wielkie poczucie humoru – w mowie, piśmie i uczynku. Bywał duszą towarzystwa, stroił miny, naśladował głosy, zabawiał dzieci przyjaciół, inscenizował sesje fotograficzne. Dla uatrakcyjnienia codzienności wymyślał prześmieszne szpryngle – potrafił zburzyć eleganckie przyjęcie wprowadzeniem gromady głodnych znajomych, płacić kotлетem wyciągniętym z portfela, publikować dla zgrywy bzdury o rynku drzewnym w prasie handlowej. Ważne było, by się nie nudzić i nie zadzierać nosa.

Dramaty zaczął „komponować” już w dzieciństwie, niczym hiszpański mistrz komedii Lope de Vega. Wśród Witkiewiczowskich juveniliów – do dziś chętnie wystawianych na scenach polskich i zagranicznych – najbardziej znane są *Karaluchy*. Nigdy nie porzucił dramaturgii – ostatnią sztukę teatralną, *Miazmat*, ukończył trzy miesiące przed wybuchem II wojny światowej.

*Matkę – niesmaczną sztukę w 2 aktach z popularnym epilogiem* pisał krótko. W liście



Stanisław Ignacy Witkiewicz, „Autoportret”, 1912 (z kolekcji Stefana Okołowicza)



Stanisław Ignacy Witkiewicz, „Portret matki” (ze zbiorów Muzeum Pomorza Środkowego w Słupsku)

do żony Jadwigi, 28 listopada 1924 roku, zanotował: „Skomponowałem w wagonie, jadąc do Jaworskich pod Warszawę, potworny dramat C.F. [Czysta Forma] pt. *Matka*. O ile mi się uda, będzie wprost cudowne”. Skończył pracę dwa tygodnie później. Zadeedykował utwór aktorowi i reżyserowi Mieczysławowi Szpakiewiczowi, z wdzięczności za wprowadzenie dwóch innych sztuk do repertuaru teatru w Toruniu. W dwudziestolecie międzywojennym sztuka ta nie była nigdy inscenizowana ani opublikowana. Uratowany przez wdowę w czasie wojny rękopis zabezpieczył w 1946 roku przyjaciel autora, filozof Jan Leszczyński. Siedem lat później Jadwiga Witkiewiczowa sprzedała go Bibliotece Narodowej; dwa odpisy maszynowe trafiły do zbiorów Ossolineum i Książnicy Pomorskiej.

Po raz pierwszy *Matka* ukazała się drukiem dopiero w 1962 roku w dwutomowym PIW-owskim wydaniu *Dramatów*, opracowanym przez Konstantego Puzynę. Na prapremierę trzeba było czekać do 16 maja 1964 roku. Był to – jak stwierdził z przekąsem Henryk Vogler w programie – „specyficzny cocktail czy bigos literacki” na Scenie Kameralnej krakowskiego Starego Teatru im. Heleny Modrzejewskiej (notabene matki chrzestnej Stanisława Ignacego). Reżyserował Jerzy Jarocki; Krystyna Zachwatowicz zaprojektowała scenografię, Krzysztof Penderecki skomponował muzykę; w rolę tytułową wcieliła się ucharakteryzowana na mężczyznę Ewa Lassek, Leona zagrał Antoni Pszoniak.

Z rolą Janiny Węgorzewskiej zmagaly się w polskim teatrze najwybitniejsze aktorki.



Stanisław Ignacy Witkiewicz, „Autoportret”, 1912 (fotografia z kolekcji Stefana Okołowicza)

Do dziś wspomina się wspaniałe kreacje Haliny Mikołajskiej, Barbary Krafftówny, Aleksandry Śląskiej, Jadwigi Jankowskiej-Cieślak, Marty Szmigielskiej czy Danuty Stenki. Od przeszło ćwierćwiecza monodram według *Matki* gra Jolanta Juskiewicz, a od roku w tę rolę wcieliła się także Agata Kulesza.

Jak dosadnie stwierdził Puzyra, Witkacy „w polskim dramacie zamknął definitywnie epokę moderny, pokazał język pogrobowcom mieszczańskiego realizmu”. Amerykański tłumacz i teatrolog, Daniel Gerould, uznał *Matkę* za jeden z najwybitniejszych dramatów XX wieku. Lech Sokół podkreśla, że to właśnie ta tragikomiczna groteska – usiana odniesieniami do *Upiorów* Henrika Ibsena i *Sonaty widm* Augusta

Strindberga – jest najlepszą sztuką Witkacego, a nie popularniejsi Szewcy.

Bardzo często literaturoznawcy i inscenizatorzy – wbrew apelom autora – odczytują *Matkę* jako utwór autobiograficzny. Ponieważ miejska legenda głosi, że matka Witkacego była nadopiekuńcza i toksyczna, wielu krytykom wydaje się, że dramaturg stworzył w postaci Leona swoje *alter ego*. A gdyby tak poszukać innych tropów? Przecież malarz i matematyk Chwistek – bliski przyjaciel Witkiewicza, a później jego równie istotny wróg – miał na imię Leon i również, podobnie jak on, w młodości z trudem zdobywał środki na swoje utrzymanie.

Gdyby za pierwowzór Leona uznać nie Witkacego, a jego ojca, Stanisława Witkiewicza, twórcę stylu zakopiańskiego, do ich rodzinnej układanki pasuje znacznie więcej elementów. Jednym z najistotniejszych łączników byłoby to, że zarówno Leon, jak i Stanisław wcześniej stracili ojców. Dziadek Witkacego, Ignacy Witkiewicz, podobnie jak Albert Węgorzewski („zginął jako bandyta rzeczny”) był wyjęty spod prawa, skazany przez carski sąd wojskowy, pozbawiony prawa pracy i zesłany w dalekie krainy. W rozumieniu przepisów Imperium Rosyjskiego zmarł jako bandyta, w pewnym sensie „rzeczny” – Ignacy zakończył bowiem życie w czasie ryzykownej wyprawy powrotnej na rzece Irtysz. Z kolei tytułowa *Matka* chwali się swymi arystokratycznymi

korzeniami – z domu jest baronówną von Obrock i podkreśla obcą pisownię nazwiska („przez ck”). Tymczasem babka Witkacego, Elwira, pochodziła ze słynnego na Żmudzi rodu Szemiothów (istniały dwa warianty zapisu – przez „th” lub „t”); urodziła się w należącej do nich od wieków pałacu w Dykteryszkach. Węgorzewska nie akceptuje niżej urodzonej kandydatki na synową, tak samo jak Elwira Witkiewiczowa, która nie dała błogosławieństwa swemu najmłodszemu synowi Stanisławowi i nie przyjechała do Warszawy na jego ślub z Marusią Pietrkiewiczówną. Stanisław Witkiewicz senior był również długo zależny od matki, nie dostał się na studia w Monachium, do 33. roku życia nie posiadał stałych dochodów, a jednocześnie – zupełnie jak Leon – miał „jakąś nienormalną ambicję na punkcie pieniędzy”, mimo ciężkiej sytuacji finansowej odmawiał przyjmowania zapłaty za obrazy, potem i za projekty willi zakopiańskich, a w końcu przeszedł na częściowe utrzymanie kochanki, Marii Dembowskiej.

Leon jest przekonany, że jako „jedyń w swoim rodzaju osobnik” zna recepty na szczęście ludzkości. Taką postawę prezentował też ojciec Witkacego – w listach, artykułach i książkach pouczał prawie wszystkich: warszawiaków i krakowian, Jana Matejkę, Wojciecha Gersona, członków Zachęty, jurorów w konkursach artystycznych i lekarzy uzdrowiskowych.



Stanisław Ignacy Witkiewicz, „Autoportret”, około 1938 r. (fotografia z kolekcji Stefana Okołowicza)

Krytykował akademizm i malarstwo historyczne, krakowską Szkołę Sztuk Pięknych, dobór prac na paryską wystawę światową, upadek ducha narodowego, stan zabytków, stosunki zakopiańskie, budownictwo górali i katechizm.

To jednak też biograficzny ślepy zaułek w analizie *Matki*. Jak we wszystkich dramatach, Stanisław Ignacy Witkiewicz myli tropy, w mistrzowskim stylu realizuje literacką wielość w jedność, miesza odniesienia do tekstów kultury wielu epok. Leon wszak ubolewa nad zamieraniem sztuki, religii i filozofii. Wygłasza tyrady pełne diagnoz społecznych i historiozoficznych, jakby cytował traktat *O Czystej Formie* Witkacego, a nie broszury jego ojca.

A może jednak *Matka* to zwykła parodia XIX-wiecznej tragedii rodzinnej? Dotkliwy brak ojca, dominacja matki i ojcostwo jako problem protagonisty sztuki odsyłałyby nas do greckiego mitu o nieszczęsnym królu Edypie. Każda kwestia którejkolwiek postaci może wywołać skojarzenia, wspomnienia, powidoki wrażeń zmysłowych o najróżniejszej proveniencji i sile; również wielowarstwowe i jednoczesne.

Na dobrą sprawę, w swej obronie indywidualizmu, Węgorzewski reprezentuje niemal wszystkich artystów. Z jego wzniosłymi postulatami może się utożsamiać wielu młodych ludzi, pełnych marzeń o własnej sprawczości i radykalnej poprawie stosunków społecznych. Jednak gdy widzowie zbyt pochopnie wierzą w powagę tekstu, Witkacy – posługując się aktorskim medium – natychmiast rozsada ten patos absurdem i swoim niepodrabialnym humorem. To ogromne bogactwo znaczeń i kontekstów, zawieszonych w nieokreślonej czasoprzestrzeni, powoduje, że *Matka* łatwo poddaje się scenicznej aktualizacji – okazuje się dziełem pisanym na każdą epokę.

Bądźmy czujni – mimo określeń „niesmaczna” i „popularny” w podtytule dramatu – czeka nas zderzenie z wizją zmechanizowanej, nie-ludzkiej przyszłości. Nie będzie w niej miejsca na zachwyty pięknem, dobrem czy prawdą. One w ogóle nie będą istnieć, unicestwione razem

z pamięcią o nich. Brak idei, wartości, wielkich pytań, zagadek, świętości i grzechu, rycerzy walczących o honor i proroków wieszczących apokalipsy – ich brak nie będzie bolesny, bo nie będzie nikogo, kto mógłby go odnotować, odczuć i oplakać.

Przez dziesięciolecia pisano, że Witkacy najbardziej bał się komunizmu i bolszewików. Tymczasem autor *Matki* uważał, że rewolucja w Rosji – „ten na fantastycznie wielką skalę zrobiony eksperyment” – urągała ludzkiej inteligencji i godności. Społeczeństwo stało się w jej efekcie zabawką targaną przez ślepe siły zbiorowości. Był to też jego zdaniem początek końca zakłamanego demokracji. Źródła sił, które rozpętały to piekło, dopatrywał się w kapitalizmie, który „rozwydrzył, a następnie zorganizował dla swych własnych celów sztuczne narodowe nienawiści, wywołując bezpłodną wojnę, która tylko zrujnowała świat cały...”. A może jednak najbardziej bał się bioinżynierii?

*Matka* nie jest „o czymś”, nie opowiada o życiu w XIX czy XXI wieku, w Polsce ani gdziekolwiek indziej. Dzieło sztuki czystej według Witkacego jest bytem niezależnym od wszelkich innych światów. Dramat rozgrywa się we własnej rzeczywistości, sam w sobie i tylko ze sobą jest tożsamy. Z tekstu sztuki nie ma sensu wyciągać wniosków o relacjach rodzinnych jej autora. Leon nie



Stanisław Ignacy Witkiewicz z kotką Foką (fotografia z kolekcji Stefana Okołowicza)

wygłasza poglądów Witkiewicza, bo jego teatr nie miał być mównicą ani amboną.

Jedynym celem obcowania ze sztuką w Czystej Formie jest to, by choć przez moment odczuć

dreszcz metafizyczny. Nieuchwytnego słowami zbliżenia się do Tajemnicy Istnienia – takiego przeżycia Państwu życzę. Wiem, że to możliwe – doświadczyłem tego kiedyś w finale inscenizacji *Matki*.

Przemysław Pawlak – doktor teatrologii, prezes Instytutu Witkacego, wicenaczelnny półrocznika „Witkacy!”, zastępca kierownika działu literackiego Teatru Narodowego w Warszawie; biograf ks. Henryka Kazimierowicza (2021), Mieczysława Choynowskiego (2022) i Witkacego (2025); współredaktor monumentalnej bibliografii Witkacego (Nagroda im. S.I. Witkiewicza, Teatralna Książka Roku 2020) i tomu esejów *Witkacy. Drapieżny umysł* (2021). Publikował m.in. w „Pamiętniku Teatralnym”, „Pamiętniku Literackim” (Londyn), „Teatrze” i „Sztuce Edycji”; organizator akcji #RatujPIW (2015), kolekcjoner starodruków.



## Katarzyna Gniewkowska

Aktorka teatralna, filmowa i telewizyjna. Absolwentka krakowskiej Państwowej Wyższej Szkoły Teatralnej im. Ludwika Solskiego w Krakowie. Posiada stopień doktorski w dziedzinie teatru i filmu, a od 2020 r. wykłada na Wydziale Aktorskim Uniwersytetu Andrzeja Frycza Modrzewskiego w Krakowie.

Jeszcze w trakcie studiów dołączyła do krakowskiego zespołu Teatru im. J. Słowackiego, na którego deskach zadebiutowała w roli Księżniczki w *Księżcu Homburg* von Kleista w reż. Wojciecha Szulczyńskiego (1985).

Później przeniosła się do Teatru Starego im. H. Modrzejewskiej, gdzie zagrała m.in. w spektaklach reżyserowanych przez Jerzego Jarockiego: (*Sen srebrny Salomei*, *Grzebanie*, *Trzeci akt według „Szewców”*) i Krystiana Lupę (*Lunatycy*, *Bracia Karamazow*, *Malte*), a także w *Iwonie*, *księżniczce Burgunda* w reż. Grzegorza Jarzyny, szekspirowskim *Makbecie* w reż. Andrzeja Wajdy, *Tartuffie* w reż. Mikołaja Grabowskiego, *Wujaszku Wani* w reż. Rudolfa Zioly czy *Iluzjach* w reż. Iwana Wyrpajewa.

W latach 2013–2015 związana z Teatrem Narodowym w Warszawie, gdzie zagrała m.in. w *Tangu* Mrożka w reż. Jerzego Jarockiego i w *Ślubach panieńskich* Fredry w reż. Jana Englerta.

Na ekranie debiutowała w *Komediantce* Jerzego Sztwiertni (1986). Niedługo potem zagrała pierwszą dużą rolę w filmie *Między ustami a brzegiem pucharu* w reż. Zbigniewa Kuźmińskiego (1987). W 2003 r. wcieliła się w rolę księżnej Iriny Wsiewołodownej w *Nienasyceniu* wg Witkacego w reż. Wiktora Grodeckiego.

Na wielkim ekranie mogliśmy ją oglądać w *Demonie* Marcina Wróny, *Pod mocnym aniołem* Wojciecha Smarzowskiego, *Drzazgach* Macieja Pieprzycy, *Ninie* Olgi Chajdas, *Past Life* Avi Neshera czy *Jutro idziemy do kina* Michała Kwiecińskiego.

Z kolei na małym ekranie występowała w serialach *Ekipa*, *Czas honoru* i *Bracia*, a w Teatrze Telewizji m.in. w *Damach i huzarach* w reż. Krystyny Jandy (2015) *Katarzynie* i *Siostrzyczkach* w reż. Barbary Sass, *Zagubionych* w reż. Macieja Dejczerza, *Powtórce* w reż. Feliksa Falka oraz w *Paryżance* i *Weselu Figara* w reż. Andrzeja Łapickiego.

Gościnnie grała też w w chorzowskim Teatrze Rozrywki: w *Apetycie na czereśnie* w reż. Dariusza Miłkowskiego, *Dzisiaj wielki bal* w operze wg Tuwima w reż. Tadeusza Ryłki oraz *Oceanie* *Niespokojnym* Aleksieja Rybnikowa w reż. Zbigniewa Marka Hassa.

Laureatka Nagrody im. Aleksandra Zelwerowicza za najlepszą rolę w sezonie teatralnym 1999/2000 (*Grusza* w *Braciach Karamazow* Dostojewskiego w reż. Krystiana Lupy) oraz nagrody Fringe First na festiwalu w Edynburgu za rolę w spektaklu *Plaisirs d'amour* w reż. Zofii Kalińskiej. Dwukrotnie laureatka Grand Prix Festiwalu Teatru Polskiego Radia i Teatru Telewizji Polskiej „Dwa Teatry” w Sopocie – nagrodzona za rolę Nelly Larkin w przedstawieniu *W roli Boga* Marka St. Germaina w reż. Tomasza Wiszniewskiego (2010), a także za rolę Eleonory w *Tangu* Mrożka w reżyserii Jerzego Jarockiego (2013).

Na deskach Och-Teatru występuje w spektaklach: *Pomoc domowa* i *Coś tu nie gra* w reż. Krystyny Jandy oraz *Czule słówka* w reż. Pawła Paszty i *Osiem kobiet* w reż. Adama Sajnuka.



## Krystyna Janda

Aktorka, reżyserka, felietonistka, dyrektorka artystyczna dwóch warszawskich teatrów, założycielka i prezeska Fundacji Krystyny Jandy na Rzecz Kultury.

Jest absolwentką Państwowego Liceum Plastycznego i Państwowej Wyższej Szkoły Teatralnej im. Aleksandra Zelwerowicza w Warszawie. Po raz pierwszy na ekranie pojawiła się w filmie Andrzeja Wajdy *Człowiek z marmuru*. Od lat 80. XX wieku gra i pracuje nieprzerwanie. W teatrze zagrała ponad 60 ról, w tym wiele monodramów, z których każdy był wielkim sukcesem. Zagrała także ponad 45 ról – od klasycznych do współczesnych – w Teatrze Telewizji oraz przeszło 50 ról w filmach fabularnych.

Jest laureatką dziesiątków nagród i odznaczeń, przyznawanych zarówno w Polsce, jak i na świecie. W 1990 roku nagrodzona Złotą Palmą na festiwalu w Cannes za rolę w filmie *Przesłuchanie* Ryszarda Bugajskiego, a w 2006 Medalem Karola Wielkiego za wybitny dorobek aktorski, zaangażowanie w europejskie porozumienie oraz walkę o równouprawnienie.

Na koniec XX wieku w plebiscycie tygodnika „Polityka” czytelnicy obdarzyli ją tytułem najwybitniejszej aktorki stulecia kinematografii polskiej. W 2005 r. podjęła, jako jedna z pierwszych, wyzwanie stworzenia teatru działającego niezależnie od struktur państwowych, czym zmieniła rzeczywistość teatralną w Polsce. W tym celu założyła Fundację Krystyny Jandy na Rzecz Kultury, a w ślad za tym stworzyła dwa teatry warszawskie: Teatr Polonia i Och-Teatr. W 2014 r. została uhonorowana tytułem „Człowieka Wolności 25-lecia” w kategorii „Kultura”, a w 2019 r. otrzymała specjalną nagrodę aktorską 35. Festiwalu Filmowego Sundance oraz tytuł Kreatora Kultury tygodnika „Polityka” za „błyskotliwość, pracowitość oraz odwagę artystyczną i życiową”.

Jedną z jej ostatnich ról teatralnych w *Zapiskach z wygnania* Sabiny Baral w Teatrze Polonia (zaprezentowanych również ogromnej widowni w Teatrze Telewizji TVP w roku 2024) została obsypana deszczem nagród, a obecnie rekordy popularności bije *My Way* – monolog napisany, wyreżyserowany i zagrany przez nią z okazji swoich 70 urodzin.



## Małgorzata Rożniatowska

Aktorka, absolwentka warszawskiej Państwowej Wyższej Szkoły Teatralnej, gdzie była uczennicą Tadeusza Łomnickiego, Zbigniewa Zapasiewicza, Jana Kreczmara, Zofii Mrozowskiej i Ryszardy Hanin.

W swoim dorobku ma ponad 50 ról teatralnych, ponad 30 ról w Teatrze Polskiego Radia oraz ponad 20 w Teatrze TV. Debiutowała w roku 1975 rolą Basi w *Krakowiakach i góralach* w Teatrze im. Jerzego Szaniawskiego w Płocku. Współpracowała potem z wieloma stołecznymi scenami, m.in. z Teatrem na Targówku, Współczesnym, TR Warszawa, Narodowym im. Wojciecha Bogusławskiego, na Woli im. Tadeusza Łomnickiego, Studio im. Stanisława Ignacego Witkiewicza, Dramatycznym im. Gustawa Holoubka.

Jej rola Anity Szaniawskiej w monodramie *Uwaga – złe psy* Remigiusza Grzeli w reż. Michała Siegoczyńskiego została uznana za najlepszą w sezonie teatralnym 2005/2006 przez „Rzeczpospolitą” i „Przekrój”. Tygodnik „Polityka” w subiektywnym rankingu aktorów nazwał tę rolę „Zwycięstwem”, a tygodnik „Przegląd” jedną z najważniejszych w sezonie 2005/2006. Ponadto była wielokrotnie nagradzana na najważniejszych festiwalach

teatralnych, zdobyła m.in.: Grand Prix Ogólnopolskiego Przeglądu Monodramu Współczesnego (Warszawa, 2006), Grand Prix i Nagrodę Dziennikarzy Kaliskich Spotkań Teatralnych (2006), Grand Prix w Konkursie MKiDN, Teatru Narodowego w Warszawie i ZASP na Wystawienie Polskiej Sztuki Współczesnej, a także Nagrodę Aktorską na 5. Festiwalu Prapremier Teatralnych w Bydgoszczy.

W dorobku ma też udział w kilkudziesięciu filmach fabularnych, w tym m.in. *Cześć, Tereska* w reż. Roberta Glińskiego, *Krótki film o miłości* w reż. Krzysztofa Kieślowskiego, *300 mil do nieba* w reż. Macieja Dejcera, *Dług* w reż. Krzysztofa Krauzego, *Pora umierać* w reż. Doroty Kędzierskiej czy *Dalej jazda!* w reż. Mariusza Kuczewskiego

Widzom telewizji dała się poznać dzięki rolom w serialach *Złotopolscy* (jako Elżunia Krzeczowska), *M jak miłość* (jako Zosia Kisielowa) czy *Lombard – życie pod zastaw* (jako Filomena).

Widzowie Teatru Polonia znają ją z ról w *Wani*, *Soni*, *Maszy i Spike'u* w reż. Macieja Kowalewskiego oraz w *Happy Now?* w reż. Adama Sajnuka.



## Agnieszka Skrzypczak

Absolwentka Szkoły Muzycznej w klasie fortepianu I i II stopnia oraz Wydziału Aktorskiego w Państwowej Wyższej Szkole Filmowej, Teatralnej i Telewizyjnej w Łodzi, gdzie obecnie jest wykładowczynią.

Aktorka Teatru im. Stefana Jaracza w Łodzi, współpracuje też z Teatrem Komedii w Warszawie i Teatrem Kamila Maćkowiaka w Łodzi.

Jest laureatką wielu nagród, w tym: za monodram *Marzenie Nataszy* w reż. Nikołaja Kolady (Złota Maska), Nagroda im. A. Nardellego za najlepszy debiut na scenach dramatycznych w sezonie 2012/2013, Nagroda Rozgłośni Polskiego Radia Program III – Talent „Trójki”, za monodram *Ifigenia ze Splott* Gary’ego Owena w reż. Filipa Gieldona (spektakl roku w plebiscycie Plaster

Kultury, wyróżnienie aktorskie na Festiwalu Sztuki Aktorskiej „Teatropolis”), za role Jenny w *Operze za trzy grosze* w reż. Wojciecha Kościelniaka (Złota Maska), Nataszy Prozorow w *Trzech siostrach* Czechowa w reż. Jacka Orłowskiego i Moniki Sokalskiej w *Idiotach* wg Larsa von Triera w reż. Marcina Wierchowskiego (Złota Maska).

Otrzymała też Nagrodę Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego (2012) za wybitne osiągnięcia artystyczne oraz Nagrodę im. Leona Schillera – za talent, oddanie sztuce, artystyczną odwagę i gwarancję aktorstwa najwyższej próby.

Znana jest też jako wokalistka rockowego zespołu Pink Roses (II miejsce na 49. Festiwalu Piosenki Studenckiej w Krakowie), z którym wydała płytę *To ja!*.



## Jarosław Boberek

Aktor filmowy, teatralny, dubbingowy, a także reżyser dubbingu. Absolwent Wydziału Aktorskiego Państwowej Wyższej Szkoły Teatralnej im. Ludwika Solskiego w Krakowie – Filia we Wrocławiu.

Występował w Teatrze Studio, w Teatrze Praga w warszawskiej Fabryce Trzciny oraz w Teatrze Capitol w Warszawie. Widzowie Och-Teatru znają go z *Ciemnego grylażu* Dobrowolskiego i *Tyma* w reż. Cezarego Żaka.

Ogólnopolską rozpoznawalność zapewniła mu rola posterunkowego w serialu Polsatu *Rodzina zastępcza*, ale ma na swoim koncie dziesiątki ról ekranowych – od gangsterskiego kina

akcji po bajki dla najmłodszych. Wiele z jego dubbingowych kreacji stało się kultowymi. Król Julian w *Madagaskarze*, drwal w *Czerwonym Kapturku – historii prawdziwej*, Lenny w *Rybkach z ferajny*, Gunter w *Sing*, Gomez w *Rodzinie Addamsów* czy Abahachi w *Bucie Manitou* oraz tytułowy *Grinch* to postaci, które wciąż wzruszają i bawią całe rodziny.

Jest znany także graczom komputerowym – jego głosem mówią Nathan Drake w *Uncharted*, Don Falcone w *Chicago 1930*, Morlan w *Mass Effect* czy Al-Bashir w *Battlefield 3*.

Jest ojcem piątki dzieci. Jego mottem życiowym jest... uśmiech.



## Tomasz Tyndyk

Aktor TR Warszawa, fotograf. Absolwent Państwowej Wyższej Szkoły Filmowej, Telewizyjnej i Teatralnej im. Leona Schillera w Łodzi.

W teatrze debiutował na scenie Teatru Rozmaitości (obecnie TR Warszawa) w głośnej produkcji Towarzystwa Teatralnego *Shopping and Fucking* w reż. Pawła Łysaka (1999). Po studiach związał się początkowo z Wrocławskim Teatrem Współczesnym im. Edmunda Wiercińskiego (gdzie zagrał m.in. w *Sytuacjach rodzinnych* w reż. Krystyny Meissner, *Historii Jakuba* w reż. Piotra Cieplaka, *Romeo i Julii* w reż. Rimasa Tuminasa), a następnie z TR Warszawa. Stworzył na tej scenie wiele głośnych ról w spektaklach Krzysztofa Warlikowskiego (*Oczyszczeni*, *Dybuk*, *Anioły w Ameryce*), Grzegorza Jarzyny (*2007: Macbeth*, *Giovanni*, *Lew w zimie*, *Druga kobieta*, *Inni ludzie*, *2020: Burza*), Przemysława Wojcieszka (*Cokolwiek się zdarzy, kocham cię*), René Pollescha (*Ragazzo dell'Europa*, *Jackson Pollesch*, *Kalifornia/Grace Slick*), Michała Borczucha (*Portret Doriany Graya*, *Metafizyka dwugłowego cielecia*), Krystiana Lupy (*Miasto snu*), Katarzyny Kalwat (*Holzwege*, *Rechnitz. Opera – Anioł Zagłady*), Krzysztofa Garbaczewskiego (*Robert Robur*) czy Grzegorza Jareмки (*Woyzeck*).

W swoim dorobku artystycznym ma także role w spektaklach zrealizowanych m.in. w Nowym Teatrze (*(A)pollonia* w reż. Krzysztofa Warlikowskiego, 2009) i Teatrze WARSawy (*Wasza wysokość* w reż. Katarzyna Kalwat, 2014). Jest twórcą wideo do dwóch spektakli w reż. Katarzyny Kalwat: *Reykjavik '74* (Teatr im. Wilama Horzycy w Toruniu) oraz *Grotowski. Non fiction* (koprodukcja Teatru im. Jana

Kochanowskiego w Opolu i Wrocławskiego Teatru Współczesnego).

Absolwent Instytutu Twórczej Fotografii w Opawie (Czechy). Finalista 2. Konkursu Fotografii Teatralnej, organizowanego przez Instytut Teatralny im. Zbigniewa Raszewskiego. Wystawy jego zdjęć prezentowane były m.in. w TR Warszawa, galerii Miejsce przy Miejscu we Wrocławiu, BWA Wrocław, podczas Miesiąca Fotografii w Krakowie, Miesiąca Fotografii w Bratysławie oraz Miesiąca Fotografii w Pradze. W 2008 roku Instytut Teatralny wydał album *Tomek Tyndyk / Teatr* z jego fotografiami z prób i wokół spektakli TR Warszawa oraz Nowego Teatru w Warszawie.

W swoim dorobku ma wiele ról filmowych, m.in. w *0\_1\_0* Piotra Łazarkiewicza, *Świnkach* Roberta Glińskiego, *Sekrety Przemysława Wojcieszka*, *Bez litości* w reż. Wojciecha Wójcika, *The Fourth Dimension* Jana Kwiecińskiego, *W sypialni* oraz *Zjednoczonych Stanach Miłości* Tomasa Wasilewskiego, *Szatan kazał tańczyć* Katarzyny Rosłaniec. Zagrał także w wielu serialach, słuchowiskach radiowych; wziął udział w realizacjach telewizyjnych spektakli *2007: Macbeth* Grzegorza Jarzyny i *(A)pollonia* Krzysztofa Warlikowskiego.

Za rolę Davida w dyplomowym przedstawieniu *Niezidentyfikowane szczątki ludzkie i prawdziwa natura miłości* został nagrodzony w kategorii „najlepsza rola męska” na Międzynarodowym Festiwalu Szkół Teatralnych „Spotkania” ’99 w Brnie oraz na 17. Festiwalu Szkół Teatralnych w Łodzi. W 2016 roku otrzymał nagrodę dla najlepszego aktora w 22. Ogólnopolskim Konkursie na Wystawienie Polskiej Sztuki Współczesnej za rolę Tomasa Sikorskiego w *Holzwege* Katarzyny Kalwat.



## Bartosz Waga

Aktor filmowy i teatralny. Absolwent Państwowej Wyższej Szkoły Teatralnej im. Ludwika Solskiego w Krakowie w grupie mistrzowskiej Jana Peszka i Jerzego Treli.

Debiutował jeszcze podczas studiów w słowacko-polskiej fabule *Latający Cyprian* oraz impresaryjnym widowisku *Beniowskiego awantur dziwnych łańcuch złoty wg Słowackiego* w reż. Anny Polony i Józefa Opalskiego w Filharmonii Krakowskiej.

Współpracował z wybitnymi aktorami, m.in. Anną Polony, Jerzym Trelą, Tadeuszem Hukiem, Andrzejem Sewerynem, Jerzym Stuhrem.

Znają go widzowie wielu seriali (m.in. *M jak miłość*, *Barwy szczęścia*, *Majka*, *Szpilki na Giewoncie*, *Czas honoru*, *Klan*) oraz filmów fabularnych (m.in. *Różyczka* w reż. Jana Kidawy-Błońskiego).

## Waldemar Zawodziński

Reżyser, scenograf i pedagog Państwowej Wyższej Szkoły Filmowej, Telewizyjnej i Teatralnej w Łodzi. Absolwent Liceum Sztuk Plastycznych i Akademii Sztuk Pięknych w Łodzi oraz Reżyserii Dramatu krakowskiej Państwowej Wyższej Szkoły Teatralnej. Doktor nauk o teatrze.

Dyrektor Łódzkiego Teatru im. Stefana Jaracza w latach 1992-94 i ponownie od 2017 do 2020 r.; współtwórca czterech scen regionalnych tego teatru: w Piotrkowie Trybunalskim, Sieradzu, Skierniewicach i Radomsku. W latach 2011-2013 – dyrektor artystyczny Teatru Wielkiego w Łodzi.

Zrealizował ponad 160 przedstawień w teatrach dramatycznych i operowych w Polsce i zagranicą. Jego prace charakteryzują się poetyckim nastrojem, łącząc w niekonwencjonalny sposób słowo, obraz, muzykę i światło.

Jest jednym z głównych twórców renowy Łódzkiego Teatru im. S. Jaracza, w którym wyreżyserował lub scenograficznie współtworzył prawie 40 przedstawień: od *Bram raju* wg Andrzejewskiego, przez *Życie jest snem*, *Dybuka*, *Celestynę* Rojasa, *Iwonę*, *księżniczkę Burgunda*, *Woyzecką*, *Klątwę*, *Sen nocy letniej*, *Sen srebrny Salomei*, *Romeo i Julię*, *Intrygę i miłość*, *Niżyńskiego*, *Ślub*, *Trzy siostry* czy *Operetkę*.

Reżyserował i przygotowywał scenografię także m.in. w Teatrze im. Norwida w Jeleniej Górze, w Teatrze Kamila Maćkowiaka (na scenie Teatru Polonia można oglądać jego spektakl *50 słów*), Teatrze Studyjnym w Łodzi, Narodowym

Starym Teatrze i Teatrze im. Słowackiego w Krakowie, Teatrze Nowym w Warszawie, Teatrze Współczesnym w Szczecinie, Teatrze Wybrzeże w Gdańsku, Teatrze Powszechnym w Radomiu, Teatrze Nowym w Poznaniu, Teatrze „Sowremiennik” i Teatrze Studio Olega Tabakowa w Moskwie.

Niezwykle bogaty jest jego dorobek operowy. Tworzył w Operze Krakowskiej (*Śmierć Don Juana* Palestra, *Nabucco* Verdiego, *Faust* Gounoda, *Madama Butterfly* Pucciniego, *Halka* Moniuszki), Operze Śląskiej w Bytomiu (*Don Carlos* Verdiego, *Król Ubu* Pendereckiego, *Poławiacze perel* Bizeta), Teatrze Wielkim w Łodzi (m.in. *Holender tulacz* Wagnera, *Czarodziejski flet* Mozarta, *Wolny strzelec* Webera, *Tosca* Pucciniego, *Traviata* Verdiego), Operze Wrocławskiej (m.in. *Cyganeria* Pucciniego, *Falstaff* Verdiego, *Raj utracony* Pendereckiego, *Borys Godunow* Musorgskiego, *Pajace* Leoncavalla, *Rycerskość wieśniacza* Mascagniego, *Manon Massenta*), Opera Nova w Bydgoszczy (*Opowieść Hoffmanna* Offenbacha), Teatrze Wielkim – Operze Narodowej w Warszawie (*Bal maskowy* Verdiego), Operze Bałtyckiej w Gdańsku, Teatrze Muzycznym w Lublinie, Operze Leśnej w Sopocie czy też Operze Taegu w Korei Południowej.

Uhonorowany wieloma nagrodami i wyróżnieniami, m.in. dwukrotnie Złotym Krzyżem Zasługi, Srebrnym Medalem Zasłużony Kulturze „Gloria Artis”, Krzyżami: Kawalerskim i Oficerskim Orderu Odrodzenia Polski. Kilkanaście razy zdobywał Łódzkie Złote Maski oraz liczne inne nagrody i wyróżnienia na festiwalach.

## Maria Balcerek

Scenografka i kostiumografka teatralna, operowa i filmowa. Absolwentka Łódzkiej Akademii Sztuk Pięknych na Wydziale Tkaniny Unikatowej oraz w pracowni malarskiej.

W teatrze zadebiutowała projektując kostiumy do *Czupurka* Hertza w Teatrze im. Stefana Jaracza w Łodzi. Dla tej samej sceny stworzyła też m.in. projekty kostiumów do *Wesela Figara* Beaumarchaisa w reż. Anny Augustynowicz, szekspirowskiego *Snu nocy letniej*, *Klątwy* Wyspiańskiego i *Celestyny* Rojasa, a także *Tragicznej historii Doktora Fausta* Marlowe'a w reż. Waldemara Zawodzińskiego (z którym artystka współpracuje systematycznie do dziś).

Ma w swoim bogatym dorobku także m.in.: *Tango z Lady M.* (Polski Teatr Tańca w Poznaniu), *Carmen* Bizeta, *Halkę* Moniuszki (Teatr Wielki im. S. Moniuszki w Poznaniu i Opera Śląska w Bytomiu), *Czarownice z Salem* Millera (Teatr im. S. Jaracza w Łodzi), *Cyganerię* Pucciniego i *Wolnego strzelca* Webera (Opera Dolnośląska we Wrocławiu), *Wesele* Wyspiańskiego (Teatr Polski we Wrocławiu), *Cara Mikołaja* Słobodzianka (Narodowy Teatr Stary w Krakowie), *Madame Butterfly*

Pucciniego, *Zemstę nietoperza* Straussa, *Dziadka do orzechów* Czajkowskiego, *Don Pasquale* Donizettiego, *Così fan tutte* Mozarta (Opera Krakowska), *Fausta* Gounoda (Opera Bałtycka w Gdańsku), *Ça ira* Watersa (Teatr Wielki w Poznaniu), *Annę Bolenę* Donizettiego, *Człowieka z Manufaktury* Janiaka, *Czarodziejski flet* Mozarta, *Wolnego strzelca* Webera, *Falstaffa* Verdiego i *Aidę* (Teatr Wielki w Łodzi), *Barona cygańskiego* Straussa (Opera Nova w Bydgoszczy) czy *Bal maskowy* Verdiego (Teatr Wielki – Opera Narodowa w Warszawie), *Opowieści Hoffmanna* Offenbacha (Opera Nova w Bydgoszczy; do tych dwóch ostatnich zaprojektowała ponad 300 kostiumów!).

Jej znaczącym osiągnięciem była scenografia do filmu animowanego *O największej kłótni* wg Leszka Kołakowskiego w reż. Zbigniewa Koteckiego – wielokrotnie nagradzanego na międzynarodowych festiwalach filmowych.

Artystka została uhonorowana wieloma nagrodami, w tym aż czterokrotnie Łódzkimi Złotymi Maskami, a ostatnio – Teatralną Nagrodą Muzyczną im. Jana Kiepury za kostiumy do *Wandy* Joanny Wnuk-Nazarowej w Operze Krakowskiej.

## Anna Hop

Choreografka, tancerka, pedagog. Tancerka Polskiego Baletu Narodowego. Absolwentka Ogólnokształcącej Szkoły Baletowej im. Romana Turczynowicza w Warszawie i Uniwersytetu Warszawskiego.

Choreograficznie zadebiutowała w 2010 r. na deskach Teatru Wielkiego – Opery Narodowej, tam też zrealizowała spektakle: *Pinokio* (2024), *Exodus* (2021), *Pupa* (2015). Jest także twórczynią przedstawień: *Don Kichot* (2023) i *Bajki ci opowiem* (2013) dla Opery na Zamku w Szczecinie, a także *Karnawał zwierząt* (2017) dla Opery Wrocławskiej.

W kwietniu 2023 r. zadebiutowała na scenie The Royal Opera House w Londynie choreografią do *La gazza ladra*. Autorka *The Fall of Dora Maar* (2023) – jednej z ośmiu prac w cyklu Picasso Dance dla ARTE Concert Fr. Autorka choreografii do muzyki Fryderyka Chopina dla Lucii Lacarry i Matthew Goldinga, stanowiącej część spektaklu *Fordlandia*.

Tworzyła choreografie m.in. dla Den Norske Opera & Ballett w Oslo, The Royal Ballet School Antwerp, Scuola di Danza Il Balletto – Castelfranco Veneto, Teatru Wielkiego – Opery Narodowej, Teatru Narodowego i Akademii Teatralnej im. Aleksandra Zelwerowicza w Warszawie. Współpracowała również jako choreografka, autorka ruchu scenicznego i reżyserka przy produkcjach operowych, filmowych, reklamowych, musicalowych, chóralnych oraz spektaklach dramatycznych, galach, teledyskach i miniaturach filmowych. Od 2013 r. współpracuje z działem edukacji Teatru Wielkiego – Opery Narodowej, prowadząc warsztaty i tworząc liczne spektakle.

Laureatka wielu konkursów, m.in.: Perły Tańca 2019 – najlepszy spektakl taneczny *Karnawał zwierząt*, XVI Teatralne Nagrody Muzyczne im. Jana Kiepury – tytuł Najlepszego Choreografa roku 2021 za *Exodus*. Została też odznaczona statuetką „Terpsychory” ZASP-u za wybitne osiągnięcia w dziedzinie tańca i baletu (2023).

## Małgorzata Domańska

Kostiumografka, scenografka i fotografka. Jest autorką i współautorką kostiumów do filmów (m.in. *Przez dotyk* w reż. Magdaleny Lazarkiewicz, *Wielki Szu* w reż. Sylwestra Chęcińskiego, *Odwet* w reż. Tomasza Zygadły, *Lubię nietoperze* w reż. Grzegorza Warchoła), a także spektakli Teatru Telewizji (*I Bogu dzięki* oraz *Rozmowy z moją matką*). Stworzyła scenografię do *Matżeństwa Marii Kowalskiej* w reż. Macieja Domańskiego w Teatrze Współczesnym we Wrocławiu.

W Teatrze Polonia i Och-Teatrze, z którymi związana jest od początku ich istnienia, przygotowywała kostiumy m.in. do spektakli w reżyserii Krystyny Jandy: *Lament na placu Konstytucji*, *Związek otwarty*, *Lekcje stepowania*, *Przedstawienie świąteczne w szpitalu św. Andrzeja*, *Geniusz* w reż. Jerzego Stuhra, *Pogo* w reż. Kingi Dębskiej, *Na rauszu* w reż. Marcina Hycnara. Scenografię i kostiumy przygotowała też m.in. do *Białej bluzki* w reż. Magdy Umer i *Nosa* w reż. Janusza Wiśniewskiego. Jest autorką scenografii do spektakli: *Ich czworo* w reż. Jerzego Stuhra, *Jekyll/Hyde* w reż. Jakuba Porcariego, *Porozmawiamy po niemiecku* w reż. Łukasza Kosa i *Zaświaty czyli czy pies ma duszę?* w reż. Marii Seweryn. Jako asystentka scenografa współtworzyła ponad 200 przedstawień.

## Rafał Piotrowski

Absolwent Wydziału Elektrycznego Politechniki Warszawskiej. Z Fundacją Krystyny Jandy na Rzecz Kultury związany od momentu inauguracji Dużej Sceny, czyli od grudnia 2006 roku. Reżyser światła do spektakli Teatru Polonia: *Depresja komika*, *Krzesała*, *Winnie*, *Wszystko, co najlepsze*. Realizator światła wielu sztuk w Teatrze Polonia i Och-Teatrze.

## Michał Tatara

Akustyk, realizator dźwięku. Od 2009 r. pracował przy projekcjach filmowych, spektaklach teatralnych i koncertach w Kinoteatrze Uciecha w Krakowie. W latach 2012–2015 związany z Teatrem Rozrywki w Chorzowie. Pracował przy ogromnych realizacjach musicalowych jak np. *Billy Elliot*, nagłaśniając zespoły orkiestry, wokalny i aktorski. Współpracował także z takimi artystami, jak: Soyka, Waglewski Fisz Emade, Janusz Radek, Maciej Balcar, Kamil Bednarek, Norbi, Michał Bajor, Maciej Maleńczuk.

Od 2015 r. związany z Fundacją Krystyny Jandy na Rzecz Kultury. Od 2017 r. prowadzi zajęcia praktyczne w technikum o profilu realizacji dźwięku

## Rafał Rossa

Producent i inspicjent. Od 2006 roku związany z działającym w ramach Fundacji Krystyny Jandy na Rzecz Kultury Teatrem Polonia, w którym wyprodukował ogromną liczbę spektakli.



TOWARZYSTWO PRZYJACIÓŁ  
TEATRU POLONIA I OCH-TEATRU

Szanowni Państwo,

Zwracamy się z propozycją dołączenia do Towarzystwa Przyjaciół Teatru Polonia i Och-Teatru, które powołaliśmy jesienią 2014 roku przy naszej Fundacji. Jego celem jest stworzenie nowej w Polsce tradycji współfinansowania przedsięwzięć artystycznych teatrów przez indywidualnych odbiorców.

Czerpiąc inspirację z popularnych za granicą wzorców, proponujemy Państwu wejście do grona Widzów, którzy wspierają teatr finansowo, tym samym stając się nie tylko entuzjastami sztuki, ale i jej mecenasami.

Przygotowaliśmy trzy modele wspierania Teatru Polonia i Och-Teatru, na każdym poziomie oferując rozmaite korzyści, od zniżek na bilety po zaproszenia na premiery i wsparcie indywidualnego opiekuna. Zapraszamy do zostania naszym Sympatykiem, Darczyńcą lub Mecenasem. Każdy z tych modeli związany jest z roczną opłatą, która przyczyni się do powstania kolejnych produkcji w naszych teatrach.

Obecnie w gronie Mecenasów są: pan Zbigniew Canowiecki, państwo Aleksandra i Krzysztof Kamińscy, pan Mateusz Macher, pani Joanna Mikołajczyk, pan Rafał Osiecki, pani Barbara Pająk, pani Amelia Śliwińska, pan Piotr Topolski, pani Małgorzata Wieczorek, przyjaciele z Paryża.

Dziękujemy Państwu za okazane wsparcie.

Jeżeli byliby Państwo zainteresowani szczegółami oraz sposobem dołączenia do Towarzystwa Przyjaciół, prosimy o kontakt drogą telefoniczną pod numerem +48 534 885 889 lub drogą mailową: [towarzystwo@teatrpolonia.pl](mailto:towarzystwo@teatrpolonia.pl).

Twórzmy razem teatr, dla siebie i dla innych.

Z wyrazami szacunku

Zespół Fundacji Krystyny Jandy na Rzecz Kultury

# JANDA

MY CLINIC

## LIFTING PREMIUM

### KOMPLETNA KURACJA UJĘDRNIAJĄCA:

LIFTING W 5 MINUT,  
REDUKCJA WSZYSTKICH RODZAJÓW ZMARSZCZEK,  
POPRAWA NAPIĘCIA SKÓRY.

3 formy kolagenu 10%

7 ceramidów

kompleks peptydowy



J A N D A   E K S P E R T   O D   Z M A R S Z C Z E K



RADIO  
**NOWY ŚWIAT**

muzyka  
publicystyka  
autorskie audycje  
podcasty

i wiele więcej...

[www.nowyswiat.online](http://www.nowyswiat.online)



•

# PRZED W /AN/ TRAKCIE NAD

•

zawsze blisko sztuki // amaristo.pl

Agencja Cateringowa / Bufet Teatru Polonia /  
Galeria Przy Teatrze / Och Cafe //



# TEATR POLONIA ma 20 lat

## OCH TEATR ma 15 lat

### Dziękujemy Widzom i Wam wszystkim!

Agnieszka Adamczak, Bartosz Adamczyk, Katarzyna Adamczyk, Anna Adamek, Anna Adamiak, Kasia Adamik, Joanna Adamkiewicz, Piotr Adamowicz, Sylwia Adamowicz, Krzysztof Adamski, Paweł Aigner, Wojciech Alaborski, Vanessa Aleksander, Sebastian Aleksandrowicz, Artur Andrus, Anna Andrzejewska, Paulina Andrzejewska-Damięcka, Anna Apostolakis, Bilguun Ariunbatar, Viola Arlak, Bogdan Augustyniak, Anna Augustynowicz, Grażyna Auguścik, Alosza Awdiejew, Maciej Babicz, Tomasz Bacajewski, Karolina Bacia, Michał Bajor, Piotr Bajtlik, Mirosław Baka, Maria Balcerek, Justyna Banasiak, Hanna Banaszak, Sabina Baral, Artur Barciś, Michał Barczak, Grażyna Barszczewska, Marta Bartkowska, Czesław Bartkowski, Rafał Barmiński, Jadwiga Basińska, Dariusz Basiński, Baxtori/Olimpos, Aleksander Bednarz, Roman Bedyński, Jacek Beler, Ewa Bem, Natalia Berardinelli, Magdalena Biedrzycka, Adrianna Biedrzyńska, Małgorzata Biela, Witold Bieliński, Iwona Bielska, Adam Biernacki, Dominika Biernat, Maria Bijak, Rubi Birden, Krzysztof Bizio, Beatriz Blanco, Jacobina Blüm, Przemysław Bluszcz, BLVCK, Pola Błasik, Ewa Błaszyk, Klaudia Błazik, Dariusz Błażejewski, Jarosław Boberek, Mariusz Bogdanowicz, Małgorzata Bogdańska, Jadwiga Bogusz, Sonia Bohosiewicz, Agnieszka Bogdan, Mariusz Borkowski, Lukasz Borkowski, Wojciech Borkowski, Olga Bolgadz, Jacek Bończyk, Agnieszka Borkowska, Jacek Braciak, Małgorzata Brainer, Marek Braun, Tomasz Borkowski, Piotr Borowski, Jacek Borusiński, Jacek Braciak, Małgorzata Brainer, Marek Braun, Michał Breitenwald, Stanisław Bredyngant, Marta Broczkowska, Krzysztof Broda-Zurawski, Michalina Brudnowska, Stanisław Brudny, Robert Brutter, Ernest Bryll, Rafał Bryndał, Michał Bryndał, Zbyszek Uhuru Brysiak, Adrian Brząkała, Aleksander Brzeziński, Grzegorz Brzozowicz, Marcin Bubólka, Klaudia Alicja Buda, Jowita Budnik, Benjamin Bukowski, Marek Bula, Małgorzata Bulanda, Mariusz Bulski, Ewa Konstancja Bułhak, Arkadiusz Buszko, Agata Buzek, Ewa Bystrzejewska, Leszek Bzdyl, Michał Cacko, Adam Cegielski, Stanisława Celińska, Janusz Chabior, Olga Chajdas, Jagoda Chalcińska, Leon Charewicz, Marcin Chlanda, Katarzyna Chmura, Marta Chodorowska, Dariusz Chojnacki, Bogdan Chorzuk, Wojciech Chorąży, Maciej Chorąży, Paulina Chruściel, Urszula Chrzanowska, Jacek Chrzanowski, Tadeusz Chudecki, Sylwia Chutnik, Marta Chyczewska, Tomasz Ciachorowski, Leszek Cichoński, Magdalena Cielecka, Piotr Cieplak, Paweł Ciołkosz, Benjamin Citkowski, Maria Ciunelis, Joanna Cortes, Waldemar Cudzik, Gwidon Cybulski, Sebastian Cybulski, Jacek Cygan, Kaja Cykalewicz-Licak, Piotr Cyrwus, Izabella Cywińska, Tatiana Czabańska, Magdalena Czapińska, Adam Czapliski, Karolina Czarnecka, Alicja Czarnik, Robert Czebotar, Iwona Czechowska, Krzysztof Czeczot, Paweł Czepulkowski, Beata Czernecka, Paulina Czernek, Alicja Czerniewicz, Elżbieta Czerwińska, Wojciech Czerwiński, Michał Misza Czorny, Dorota Jovanka Čirlić, Lena Čwiklińska, Laurent Dailleau, Matylda Damięcka, Mateusz Damięcki, Renata Dancewicz, Grzegorz Daukszewicz, Krzysztof Daukszewicz, Anna Dąbrowska, De Doctors & Eskulap, Zofia de Ines, Sebastian Dela, Jadwiga Demko, Judith Depaule, Anna Deresowska, Jerzy Derfel, Joanna Derkaczew, Jarosław Derybowski, Andrzej Deskur, Witold Dębicki, Radek Dębniak, Teresa Dębowska, Kinga Dębska, Maria Dębska, Mateusz Dębski, Andrzej Dębski, Mateusz Dobosz, Patryk Dobosz, Paweł Dobrowolski, Piotr Domagalski, Paweł Domagała, Andrzej Domalik, Zofia Domalik, Aleksandra Domańska, Małgorzata Domańska, Jarosław Domin, Kamil Dominiak, Adrianna Dorociak, Marcin Dorociński, Maria Dowgwiłłowicz-Nowicka, Magdalena Drab, Tomasz Drabek, Krzysztof Dracz, Michał Dracz, Mariusz Drężek, Viktoria Driuk, Tomasz Drozdek, Monika Dryl, Justyna Ducka, Beata Duda, Urszula Dudziak, Witold Dulęba, Jan Duszyński, Tomasz Dutkiewicz, Marek Dyjak, Bartosz Dziedzic,

Barbara Dziekan, Zbigniew Dziegiel, Maciej Edelman, Emade, Helena Englert, Jan Englert, Marek Fabian, Karolina Fandrejewska, Jacek Fedorowicz, Karolina Fender Noińska, Marek Fiedor, Katarzyna Figura, Bartek Figurski, Zuzanna Fijewska-Malesza, Bartłomiej Firlet, Fisz, Ewa Florczak, Tomasz Florkiewicz, Małgorzata Foremniak, Sebastian Frankiewicz, Stefan Friedmann, Hanna Frieske, Krystyna Froelich, Monika Fronczek, Józef Fryźlewicz, Rafał Fudalej, Janusz Gajos, Mariola Gajos, Paulinho Garcia, Łukasz Garlicki, Marcin Gaweł, Jakub Gawlik, Marcei Gawryś, Bartłomiej Gąsior, Roma Gąsiorowska, Ewa Gdowiak, Edyta Geppert, Karolina Gębska, Marcin Gędziorowski, Tomasz Gęsikowski, Żanna Gierasimowa, Abelard Giza, Andrzej Glazer, Joanna Gleń, Agnieszka Glińska, Robert Gliński, Krzysztof Globisz, Michał Głuszczka, Anna Głogowska, Paweł Głowacki, Małgorzata Głuchowska, Patryk Gnaś, Katarzyna Gniewkowska, Magdalena Godlewska, Aleksandra Goetzen, Ignacy Gogolewski, Piotr Golla, Danuta Gołąbek, Pola Gomółka, Pola Gonciarz, Michał Gorczyca, Wiktoria Gorodeckaja, Krzysztof Gosztyła, Paulina Góral, Mikołaj Górecki, Magdalena Górnińska, Aleksandra Górka, Monika Graban, Grabaż, Julia Grabowska, Zuza Grabowska, Aleksandra Grącka, Przemek Greger, Tomasz Grochoczyński, Ola Grochowska, Joanna Grochowska, Katarzyna Groniec, Ewa Gronowska, Mirosław Gronowski, Grupa Mixer, Karolina Gruszka, Adrianna Gruszka-Jaroszewicz, Klaudia Gryboś, Remigiusz Grzela, Aleksandra Grzelak, Justyna Grzybek, Janusz Grzywacz, Wojciech Gumiński, Barbara Gutaj, Dominika Guzek, Mirosław Haniszewski, Sławomir Holland, Paulina Holtz, Zbigniew Holdys, Anna Hop, Barbara Horawianka, Roman Hudaszek, Adam Hutyra, Jędrzej Hycnar, Marcin Hycnar, Tomasz Jachimek, Tomasz Jacyków, Miron Jagniewski, Andrzej Jagodziński, Marcin Jahr, Tytus Jakubowski, Radosław Jamroz, Marianna Janczarska, Lech Janerka, Jagna Janicka, Maria Janicka, Sara Janicka, Mieczysław Janicz, Arkadiusz Janiczek, Kamila Janik, Jadwiga Jankowska-Cieślak, Aneta Jankowska, Krzysztof Jasiński, Przemysław Jaszczak, Tomasz Jaśkiewicz, Joanna Jaśko-Sroka, Magda Jaworska, Robert Jaworski, Janusz Jaworski, Borys Jaźnicki, Jacek Jędrasik, Rafał Jędrzejczyk, Ernest Jędrzejewski, Zofia Jocek, Anna Maria Jopek, Agnieszka Judycka, Edyta Jungowska, Juriana Jur, Marta Juras, Michał Jurkiewicz, Aleksandra Justa, Włodzimierz Kaczkowski, Irena Kaczorowska, Wojciech Kalarus, Tamara Kalinowska, Szymon Kamykowski, Milena Kanabus, Martyna Kander, Maria Kanigowska, Kuba Kapsa, Anna Karczmarczyk, Tomasz Karolak, Weronika Karwowska, Jerzy Karwowski, Adam Kasjaniuk, Joanna Kasperek-Artman, Ewa Kasprzyk, Bartek Kasprzykowski, Cynthia Kaszyńska, Jakub Kawalec, Aleksander Kaźmierczak, Dorota Kędzierzawska, Elżbieta Kępińska, Catherine Kiersznowski, Krzysztof Kiersznowski, Maciej Kierzkowski, Kuba Kijowski, Stefan Kisielewski, Jacek Kita, Natalia Kitamikado, Wojtek Kiwer, Małgorzata Klara, Maria Klejdysz, Agnieszka Klepacka, Adam Kłosiński, Andrzej Kłosiński, Dagmara Kłosińska, Edward Kłosiński, Maria Klusek, Mateusz Kmiecik, Rafał Kmita, Tomasz Kobiela, Sylwia Kochaniec, Fabian Kocięcki, Mateusz Kocięcki, Małgorzata Kocik, Dorota Kolak, Joanna Kolaczewska, Marcin Kolaczkowski, Anula Kołakowska, Krzysztof Kołbasiuk, Katarzyna Koleczek, Dorota Kołodyńska, Kiksa Kołodziejczyk-Szyszkol, Karolina Kołtun, Anna Kołyszko, Wiesław Komasa, Antoni Komasa-Lazarkiewicz, Hubert Komerski, Hanna Konarowska, Julia Konarska, Marta Konarzewska, Aleksandra Konieczna, Jakub Konieczny, Zygmunt Konieczny, Andrzej Konopka, Dariusz Konopka, Cezary Konrad, Kora, Michał Korchowiec, Włodzimierz Korcz, Tomasz Korczyk, Marek Koterski, Matylda Kotlińska, Ewa Kowalewska, Maciej Kowalewski, Mirek Kowalik, Joanna Kowalska, Wanda Kowalska, Max Kowalski, Kozak, Jan Kozikowski, Tomasz Kozłowski, Piotr Kozłowski, Justyna Krakowska, Małgorzata Kożuchowska, Barbara Krąfftówna, Ewa Krajewska, Aleksandra Krajewska, Romana Krebsówna, Mirosław Kropielnicki, Joanna Król, Jacek Królik, Rafał Królikowski, Agnieszka Krukówna, Martyna Krzysztofik, Weronika Książkiewicz, Piotr Kubowicz, Dariusz Kuc, Marek Kudelko, Kamil Kulda, Agata Kulesza, Joanna Kulig, Bogdan Kulik, Gaba Kulka, Iza Kuna, Halina Kunička, Sławomir Kupczak, Katarzyna Kural-Sadowska, Joanna Kurowska, Barbara Kurzaj, Aleksandra Kurzak, Marta Kurzak, Ula Kusz, Joanna Kuś, Szymon Kuśmider, Cynthia Lamch, Katarzyna Kwiatkowska, Tadeusz Kwinta, Piotr Lachmann, Ewa Lachowicz, Marcin Lamch, Magdalena Lamparska, Michał Lamża, Dorota Landowska, Borys Lankosz, Zenon Laskowik, Jacek Laszczkowski, Karol Lelek, Joanna Lewandowska, Adam Lewandowski, Jakub Lewandowski, Tomasz Lewandowski, Katarzyna Lewicka, Katarzyna Lewińska, Andrzej Lewocki, Daniel Leżoń,

Leszek Lichota, Piotr Ligienza, Robert Ligiewicz, Szymon Linette, Tomek Lipiński, Robert Lipka, Justyna Lipko-Konieczna, Anita Lipnicka, Mateusz Lisecki, Ignacy Liss, Joanna Liszowska, Jolanta Litwin-Sarzyńska, Agnieszka Litwin-Sobańska, Jadwiga Lubicz, Mariusz Lubomski, Radosław Luka, Michał Lupa, Michalina Łabacz, Jerzy Łapiński, Mateusz Łasowski, Cezary Łazarewicz, Piotr Łazarkiewicz, Bohdan Łazuka, Grażyna Łobaszewska, Krzysztof Łochowicz, Lech Lotocki, Sławomira Łozińska, Bartosz Łucko, Radosław Łukasiewicz, Andrzej Łukasik, Olgierd Łukaszewicz, Weronika Łukaszewska, Piotr Łukawski, Katarzyna Łuszczycy, Krystian Łysoń, Piotr Machalica, Ewa Machnio, Magdalena Maciejewska, Michał Maciejewski, Maciej Maciejewski, Sylwester Maciejewski, Kamil Maćkowiak, Rafał Maćkowiak, Tomasz Madejski, Bartłomiej Magdziarz, Maria Maj, Alicja Majewska, Mirosław Majewski, Robert Majewski, Szymon Majewski, Piotr Makarski, Vova Makovskiy, Adam Makowicz, Wojciech Malajkat, Jan Malawski, Lucyna Malec, Mariusz Malec, Monika Malec, Maciej Maleńczuk, Evgen Malinovskiy, Grzegorz Małecki, Jerzy Małek, Katarzyna Malolepsza, Anna Marciniak, Maria Marcinkiewicz-Górna, Maciej Marczewski, Cezary Margiela, Zuzanna Markiewicz, Anna Markowicz, Diana Marszałek, Karim Martusewicz, Nelson Martusewicz, Jerzy Andrzej Masłowski, Feliks Małecki, Wincenty Małecki, Krzysztof Materna, Katarzyna Maternowska, Kacper Matula, Ola Maurer, Jan Mayzel, Wiesława Mazurkiewicz, Irena Melcer, Ryszard Melliwa, Iga Menceł, Zofia Merle, Anna Met, Michał Meyer, Wojciech Michalak, Wojtek Michalec, Eliza Michalik, Agnieszka Michalska, Magdalena Michalska, Mariusz „Fazi” Mielczarek, Magdalena Mijalska, Józef Mika, Aleksander Mikołajczak, Jarosław Mikołajewski, Nina Minor, Julia Mirny, Mateusz Mirowski, Henryk Miśkiewicz, Grażyna Miśkiewicz, Jan Emil Młynarski, Wojciech Młynarski, Marek Modzelewski, Rafał Mohr, Jan Monczka, Carmen Moreno, Joanna Moro, Anna Moskał, Paulina Moś, Czesław Mozil, Marcin Mroziński, Maciej Musiał, Maciej Musiałowski, Gabriela Muskata, Monika Muskata, Paweł Mykiety, Włodzimierz Nahorny, Magda Navarrete, Piotr Nawrocki, Katarzyna Nesteruk, Henryk Niebudek, Krzysztof Niedźwiecki, Natalia Niemen, Joanna Niemirska, Weronika Nockowska, Helena Norowicz, Katarzyna Nowowska, Adam Nowak, Dorota Nowakowska, Michał Nowakowski, Janusz R. Nowicki, Krzysztof Nowicki, Paweł Nowicki, Monika Nyckowska, Anna Oberc, Krzysztof Ogłóża, Barbara Ogródowicz, Marta Ogrózińska, Paweł Okraska, Jacek Olejarz, Izabella Olejnik, Agnieszka Olek, Andrzej Olewiński, Błażej Olma, Jolanta Olszewska, Edyta Olszówka, Krzysztof Opaliński, Józef Opalski, Tomasz Jakub Opalka, Marian Opania, Bartosz Opania, Agnieszka Orlińska, Filip Orliński, Sławomir Orzechowski, Albert Osik, Szymon Osiński, Tomasz Ossoliński, Bartłomiej Ostapczuk, Maja Ostaszewska, Ilona Ostrowska, Mariusz Ostrowski, Andrzej Ozga, Paweł Pabisiak, Grzegorz Pacanowski, Sławomir Pacek, Maria Pakulnis, Joanna Pałucka, Natalia Panasiuk, Paweł Pańta, Paweł Paprocki, Rafał Paradowski, Natasha Parry-Brook, Pia Partum, Paweł Paszta, Anna Patrys, Agnieszka Pawelkiewicz, Antoni Pawlicki, Julia Pawłowska, Andrzej Pągowski, Weronika Pelczyńska, Marcin Perchuc, Sebastian Perdek, Paweł Perliński, Krystian Pesta, Błażej Peszek, Jan Peszek, Maria Peszek, Jan Pęczek, Katarzyna Piasecka, Andrzej Pieczyński, Marcin Piejaś, Michał Piela, Katarzyna Pielużek, Małgorzata Pieńkowska, Kazimierz Pieńkowski, Sławomir Piestrzeniewicz, Leonard Pietraszak, Bartek Pietrzyk, Jan Piętko, Daniel Pigoński, Jerzy Pilch, Inga Pilchowska, Agnieszka Lubomira Piotrowska, Renata Piotrowska, Gabriel Piotrowski, Grzech Piotrowski, Kazimierz Piotrowski, Rafał Piotrowski, Aleksandra Pisula, Andrzej Plata, Bogusława Plisz-Góral, Krzysztof Pluskota, Filip Pławiak, Eliza Płocieniak, Alvarez, Joanna Pocica, Hubert Podgórski, Krystyna Podleska, Joanna Pokojska, Wojciech Pokora, Grzegorz Polciński, Grzegorz Poliszak, Piotr Polk, Anna Polony, Dorota Pomykała, Jacek Poniedziałek, Andrzej Poniedziałki, Michał Poniedziałki, Aleksandra Popławska, Jakub Porcari, John Porter, Mateusz Pospieszalski, Milena Poświatowska, Monika Powalisz, Agnieszka Przepiórska, Alicja Przerazińska, Sławia Przybylska, Anna Puchalska, Maciej Maria Putowski, Albert Pyśk, Janusz Radek, Maciej Radel, Elżbieta Radke, Helena Radzikowska, Jerzy Radziwiłowicz, Rafalala, Piotr Ratajczak, Ewa Ratkowska, Waldemar Raźniak, Arthur Reinhart, Robert Rekiel, Anna Riveiro, Jan Rogaliński, Jerzy Rogiewicz, Michał Rolnicki, Elżbieta Romanowska, Michał Ronikier, Dorota Roqueplo, Radomir Rospondek, Rafał Rossa, Julia Rosa, Jakub Rotbaum, Wojciech Rotowski, Piotr Rowicki, Klaudyna Rozhin, Małgorzata Roźniatowska, Kacper Ruciński, Modest Ruciński, Wojciech Ruciński, Zofia Rudnicka, Iwona Rulewicz, Tomasz Rusek, Rafał Rutkowski, Radek Rutkowski, Piotr Rybkowski, Beata Rybotycka, Eliza Rycembel, Marcin Rychter, Michalina Rydel, Mateusz Rzeźniczak, Piotr Rzymyszkiewicz, Jarosław Sacharski, Lidia Sadowa, Maria Sadowska, Przemysław Sadowski, Adam Sajnuł, Bartosz Sak, Ireneusz Salwa, Wiesław Sałata, Otar Saralidze, Andrzej Saramonowicz, Olga Sarzyńska, Jakub Sasak, Agata Sasinowska, Jerzy Satanowski, Elżbieta Sawicka, Justyna Schneider, Bogusława Schubert, Secretservice75, Małgorzata Semil, Krzysztof Sendke, Anna Seniuk, Anna Serafińska, Adam Serowaniec, Andrzej Seweryn,

Maria Seweryn, Yann Seweryn, Michał Sieczkowski, Kuba Sienkiewicz, Igor Sikirycki, Natalia Sikora, Łukasz Simlat, Henryk Simon, Rafał Sisicki, Michał Sitarski, Iwona Sitkowska, Bogusław Siwko, Walentyna Sizonenko, Katarzyna Skawina, Katarzyna Skolimowska, Andrzej Skorupa, Jacek Skowroński, Agnieszka Skrzypczak, Marceli Stawiński, Magdalena Smalara, Anna Smolar, Anna Smolowik, Tomasz Smoter, Katarzyna Sobańska, Grażyna Sobocińska, Maria Sobocińska, Michał Sobolewski, Kuba Sojka, Wojciech Solař, Paweł Sołtys, Aleksander Sosiński, Janusz Sosnowski, Stanisław Soyka, Jarek Spalek, Anna Sroka-Hryn, Bożena Stachura, Natalia Stachyra, Dorota Stańska, Jarosław Staniek, Lidia Stanisławska, Paweł Stankiewicz, Nula Stankiewicz, Agata Stanula, Ewa Starowiejska, Aleksandra Starzyńska, Kozik Staszewski, Justyna Stęczkowska, Wojciech Stefaniak, Marek Stefankiewicz, Krzysztof Stelmaszyk, Karol Stępkowski, Marcin Stępiak, Przemek Jarema Stokowiec, Wiktor Stokowski, Janek Stokowski, Janusz Stolarski, Grzegorz Stos, Jakub Stożek, Piotr Stramowski, Janusz Strobel, Dominik Strychalski, Andrzej Strzelecki, Jerzy Stuhr, Maciej Stuhr, Lora Szafran, Agnieszka Szczepaniak, Milena Suszyńska, Marta Sutor, Jakub Suwiński, Piotr Szalsza, Agata Szafran, Agnieszka Szczepaniak, Krzysztof Szczepaniak, Patrycja Szczepanowska, Joanna Szczepkowska, Robert Szerba, Anna Szerbińska, Hanna Szerkowska, Szymon Szczęsny, Maciej Szczyciński, Natalia Szczycka, Aleksandra Szempruch, Andrzej Szenajch, Karolina Szeptycka, Tadeusz Szlenkier, Ewelina Szostkova, Małgorzata Szumowska, Ksawery Surowiec, Leopold Surowiec, Paweł Szyk, Jakub Szydłowski, Ewa Szykułska, Grzegorz Szwałek, Aleksandra Szwed, Piotr Szwed, Borys Szyk, Hanna Śleszyńska, Anna Szymoniak, Beata Ścibakówna, Marta Ścisłowiec, Agata Ślęzyk, Agnieszka Śleszyńska, Margita Ślizowska, Grzegorz Śluz, Jakub Śmigasiewicz, Waldemar Śmigasiewicz, Leszek Świdziński, Mieczysław Świącicki, Jędrzej Taranek, Barbara Tarczewska, Szymon Tarkowski, Michał Tatała, Jerzy Tatarak, Katarzyna Tatarak, Ewa Telega, Telemele, Jacek Telenga, Magdalena Testawska, Krystyna Tkacz, Philippe Tłokiński, Aneta Todorczuk, Cezary Tomaszewski, Jan Janga-Tomaszewski, Adam Tomaszewski, Maciej M. Tomaszewski, Grzegorz Tomczak, Bartłomiej Topa, Hanna Torrent-Piasecka, Wojciech Traczyk, Jerzy Tręła, Jarek Treliński, Małgorzata Treutler, Piotr Trojan, Marcin Troński, Joanna Trzepiecińska, Stanisław Tym, Tymon Tzymański, Tomasz Tyndyk, Joanna Tyrowicz, Magda Umer, Mariusz Twardowski, Stanisław Tym, Marcin Umer, Michał Urbaniak, Bartosz Waga, Wojciech Waglewski, Jolanta Wagner, Klementyna Umer, Mika Urbaniak, Michał Urbaniak, Michał Urbaniak, Agata Walach, Agata Walczak, Michał Walczak, Mateusz Wajda, Andrzej Wajda, Agnieszka Wajs, Magdalena Walach, Agata Walczak, Michał Walczak, Rafał Walentowicz, Marta Waleśiak, Małgorzata Walewska, Adam Walicki, Paweł Walicki, Danuta Wałęsa, Michał Wanio, Konrad Wantrich, Grzegorz Warchoń, Weronika Warchoń, Agnieszka Warchulska, Beata Wardak, Wanda Warska, Bartek Warzecha, Magdalena Warzecha, Jarosław Wasik, Katarzyna Wasilewska, Jacek Wasilewski, Dariusz Wasilewski, Marta Wągrocka, Agata Wątróbska, Mateusz Weber, John Weisgerber, Ignacy Wendt, Przemysław Wereszczyński, Tomasz Wert, Emil Wesołowski, Monika Węgiel, Zofia Wichlacz, Jakub Wiecezorek, Anna Wiecez, Marta Wiejak, Jędrzej Wielecki, Marta Więglawska, Witold Wieliński, Mirosław Wierpewski, Maciej Wierzbicki, Bartosz Wierzbicka, Sławek Wierzbicki, Agnieszka Więdołcha, Delfina Wilkońska, Dorota Williams, Maria Winiarska, Wojciech Winiarski, Ewa Wiśniewska, Janusz Wiśniewski, Andrzej Witkowski, Janusz Wituch, Ewa Wnukowa, Anna Wodzyńska, Remigiusz Wojaczek, Marzena Wojciechowska, Przemysław Wojcieszek, Cecylia Wojewoda, Czesław Wojtała, Edward Wojtaszek, Tadeusz Wojtych, Maciej Wojtyszko, Andrzej Wolf, Karolina Wolf, Anna Wolek, Jan Wolek, Adam Woronowicz, Robert Worsztynowicz, Rymwid Worsztynowicz, Elżbieta Woźniak, Piotr Woźniak, Małgorzata Wójcik, Katarzyna Wójtowicz, Barbara Wrońska, Marek Wroński, Magdalena Wróbel, Karol Wróblewski, Małgorzata Wrzesińska, Barbara Wrzesińska, Elżbieta Wrzosek, Barbara Wypych, Marcin Wyróstek, Iwan Wyrpajew, Leszek Wysocki, Wiesław Wysocki, Julia Wyszyńska, Przemysław Wyszyński, Wojciech Zagórski, Izabela Zablocka, Piotr Zabrodzki, Małgorzata Zacharska, Krystyna Zajdel, Mateusz Zajdel, Łukasz Zagrobelny, Jakub Zajęc, Małgorzata Zajęczkowska, Krystian Zajdel, Krzysztof Zakrzewski, Maciej Zakliczyński, Maciej Zakościelny, Antoni Zakowicz, Patryk Zakrocki, Krzysztof Zakrzewski, Maciej Zakrzewski, Krzysztof Zalewski, Joanna Załęska, Zbigniew Zamachowski, Mariusz Zaniewski, Krzysztof Zanussi, Janusz Zaorski, Tomasz Zaród, Waldemar Zatorski, Jacek Zawada, Michał Zawadka, Magdalena Zawadzka, Małgorzata Zawadzka, Jerzy Zawadzki, Daria Zawiałow, Rafał Zawierucha, Waldemar Zawadzki, Zofia Zborowska, Wiktor Zborowski, Leszek Zduń, Marek Zebura, Barbara Zgorzalewicz-Fryźlewicz, Magdalena Ziarnik, Andrzej Zielak, Michał Zieliński, Wojciech Zieliński, Piotr Złotorowicz, Kacper Zubkowicz, Marcin Żabielowicz, Andrzej M. Żak, Cezary Żak, Katarzyna Żak, Barbara Żbikowska, Magdalena Żeberek, Wojciech Żogała, Joanna Żółkowska, Jolanta Żółkowska, Agnieszka Żulewska, Aleksandra Żurawska, Michał Żurawski, Piotr Żurawski, Konrad Żygadło



Fundacja Krystyny Jandy  
Na Rzecz Kultury



Ministerstwo Kultury  
i Dziedzictwa Narodowego

Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa  
Narodowego pochodzących z Funduszu Promocji Kultury –  
państwowego funduszu celowego.

Premiery  
dofinansowane  
przez:

Doradca  
prawny  
teatrów:

Partner  
premier:

Mecenas  
technologiczny  
teatrów:



Warszawa



A//.ARISTO



Patroni medialni:



Partner  
teleinformatyczny  
teatrów:

Program  
wydrukowano w:

Projekt  
graficzny:



progressivo

Zdjęcie do plakatu i portrety aktorów: **Krzysztof Opaliński**

Projekt plakatu: **Andrzej Kłosiński**

Redakcja programu: **Jacek Rakowiecki**

Korekta programu: **Jolanta Bielasta i Adam Kasjaniuk**

Serdecznie dziękujemy panu **Bartłomiejowi Kłóskowi** za pomoc w realizacji scenografii  
i panu **Maciejowi Kani** za pomoc w przygotowaniu kostiumów.

Kasa i foyer teatru są wynajmowane od **m. st. Warszawy – Dzielnica Śródmieście**.

#### PREZESKA FUNDACJI

Krystyna Janda

#### CZŁONKOWIE RADY FUNDACJI

Marcin Gędziorowski, Magda Umer,  
Cezary Żak

#### DYREKTORKA FUNDACJI

#### KRYSTYNY JANDY NA RZECZ KULTURY

Alicja Przerazińska

#### DYREKTOR DS. FINANSOWYCH

Aleksander Szafrąński

#### SPECJALISTKA

#### DS. KSIĘGOWO-PŁACOWYCH

Barbara Łotocka

#### ORGANIZACJA PRACY TEATRÓW

Jolanta Bielasta, Barbara Bogucka,  
Adam Kasjaniuk

#### KOORDYNACJA PRACY ARTYSTYCZNEJ

Ewa Ratkowska, Zuzanna Szostek

#### KOMUNIKACJA, PR I MARKETING

Edyta Bach, Jolanta Bielasta, Adam Kasjaniuk,  
Jacek Rakowiecki

#### IMPRESARIAT

Klaudia Błazik, Zuzanna Szostek

#### WYNAJMY

Iwona Gradkowska-Kosmala

#### BIURO OBSŁUGI WIDZA

Tomasz Harlejczyk, Aleksandra Walasiak

#### KASA BILETOWA

Piotr Bajcar, Marika Cudak, Tomasz  
Harlejczyk, Janina Staros, Aleksandra  
Walasiak, Sylwia Wrzosek

#### KIEROWNIK OBSŁUGI WIDOWNI

Krzysztof Wołyniec

#### PRODUCENCI WYKONAWCZY/INSPICJENCI

Magdalena Kłosińska, Cezary Margiela,  
Rafał Rossa, Krystian Zajdel

#### KIEROWNICY TECHNICZNI

Małgorzata Domańska (scenografia  
i kostiumy), Grzegorz Orłowski, Tomasz Rusek  
(scena), Waldemar Zatorski (światło i dźwięk)

#### OŚWIETLENIE, AKUSTYKA I MULTIMEDIA

Michał Cacko, Tatiana Czabańska-La Naia,  
Maciej Gendek, Marcin Głos, Emil Kula,  
Paweł Nowicki, Rafał Piotrowski, Michał  
Suwiński, Adam Szadkowski, Michał Tataro,  
Waldemar Zatorski

#### OBSŁUGA SCENY

Łukasz Figa, Michał Kłosiński, Grzegorz  
Orłowski, Przemysław Piotrowski, Tomasz  
Przestępny, Tomasz Rusek, Andrzej Solis,  
Przemysław Świętochowski, Piotr Zwolak

#### FRYZJERZY/CHARAKTERYZATORZY

Hubert Grabowski, Katarzyna Marciniak,  
Joanna Skrzypiec, Zuzanna Szostek, Sylwia  
Wrzosek

#### GARDEROBIANE

Agnieszka Błaszczak, Ewa Klimaszewska,  
Maria Pińkowska, Anna Sokołowska

#### Dane teleadresowe

##### Teatr Polonia

ul. Marszałkowska 56  
00-545 Warszawa  
tel. 22 622 21 32

##### Och-Teatr

ul. Grójecka 65  
02-094 Warszawa  
tel. 22 589 52 00

Kasy biletowe czynne: pon.-sob.  
od godz. 10:00, niedz. od godz. 12:00  
do rozpoczęcia przedstawień.

bilety@ochteatr.com.pl oraz online  
www.ochteatr.com.pl  
bilety@teatrpolonia.pl oraz online  
www.teatrpolonia.pl

## NAJBLIŻSZE PREMIERY

TEATR  POLONIA  
OCH  TEATR

Nick Reed

### TRENER ŻYCIA

Reżyseria: **Maria Seweryn**

Obsada: **Weronika Nockowska,  
Grażyna Sobocińska, Adrian  
Brzqkała, Hubert Woliński**

Premiera: **10 lipca 2025**  
na Placu Konstytucji

TEATR  POLONIA

Christopher Hampton  
wg powieści Sandora Maraiego

### ŻAR

Reżyseria: **Jan Englert**

Obsada: **Maja Komorowska,  
Jan Englert, Daniel Olbrychski**

Premiera: **wrzesień 2025**